

compensation or reward for any such Report respectively, he or they shall forfeit and pay the sum of fifty pounds for each offence, recoverable in any of His Majesty's Courts of King's Bench in this Province, by and to the use of the party aggrieved.

XXI. And His Excellency the Governor in Chief, by and with the advice and consent of the said Executive Council, doth hereby further order and direct, that all Monies that shall arise by Duties and be paid at the said Ports of St. John or Côteau du Lac or Chateauguay, shall be paid by the Collector at each of the said Ports respectively into the hands of His Majesty's Receiver-General of this Province for the time being, deducting therefrom for levying, collecting, recovering and paying, answering and accounting for the same, three per cent. and all other unavoidable, necessary and accustomary charges. Provided always, that nothing herein contained shall extend or be construed to extend to authorize such deduction from any monies levied by virtue of any Act or Acts of the Provincial Parliament of Lower-Canada, by which such deductions are prohibited.

XXII. And His Excellency the Governor in Chief, by and with the advice of the said Executive Council, doth hereby lastly order, that so much of each and every Ordinance of this Province and of each and every Act of the Provincial Parliament of Lower-Canada, which in any manner or way is and shall be found to be repugnant to this order or to any provision, direction or regulation, therein contained, shall be and the same to all and every intent and purpose whatsoever hereby is suspended.

HERMAN W. RYLAND.